



COMMISSIONE DELLE COMUNITA' EUROPEE

Bruxelles, 11.07.1995
COM(95) 329 def.

94/ 0258 (CNS)

Proposta modificata di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa ad un aiuto eccezionale della Comunità a favore della ricostruzione
delle aree colpite dal ciclone che si è abbattuto sull'isola di Madera nell'ottobre 1993

(presentata dalla Commissione in applicazione dell'articolo 189 A,
paragrafo 2 del trattato CE)

RELAZIONE

Il 7 aprile 1995 il Parlamento europeo ha adottato un parere sulla proposta di decisione del Consiglio relativa ad un aiuto eccezionale della Comunità a favore della ricostruzione delle aree colpite dal ciclone che si è abbattuto sull'isola di Madera nell'ottobre 1993.

In quell'occasione sono stati adottati tre emendamenti alla proposta iniziale della Commissione. La Commissione ha deciso di inserirli tutti dato che non alterano l'obiettivo della proposta iniziale. Le modifiche sono riassunte in appresso.

Articolo 1 (Emendamento 1 del PE)

Tale emendamento è in parte di natura redazionale. Esso specifica il periodo entro il quale i progetti devono essere realizzati (1993-1997) nonché la natura dei progetti (lavori di infrastrutture, lavori di prevenzione e quelli destinati a ripristinare le indispensabili condizioni di vita della popolazione).

Articolo 1bis (Emendamento 2 del PE)

Vi si aggiunge che le autorità portoghesi devono presentare progetti "in stretta concertazione con le autorità regionali e locali e con le parti sociali".

Articolo 1 ter (Emendamento 3 del PE)

Il contenuto di questo articolo è nuovo. Dispone che la Commissione, in collaborazione con la Banca, presenti non oltre il 31 dicembre 1998, una relazione sull'attuazione dell'iniziativa e sui suoi risultati .

Proposta modificata di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa ad un aiuto eccezionale della Comunità a favore della ricostruzione delle aree colpite dal ciclone che si è abbattuto sull'isola di Madera nell'ottobre 1993

A seguito del parere espresso dal Parlamento europeo il 7 aprile 1995, sono introdotte le seguenti modifiche nell'articolo 1 della proposta iniziale della Commissione (COM (94) 488):

Proposta iniziale

Articolo 1

I destinatari finali dei prestiti accordati dalla Banca europea per gli investimenti su risorse proprie a favore di progetti di investimento realizzati nelle zone devastate dal ciclone abbattutosi nell'ottobre 1993 su Madera, possono beneficiare di un contributo in conto interessi imputabile al bilancio generale delle Comunità europee fino al corrispettivo di un importo globale di 15,85 Mio di ECU.

Sulla base dei progetti presentati dalle autorità del Portogallo, e approvati dalla Banca, la Commissione accorda tale contributo per un importo annuo pari a 3 punti percentuali per un periodo di dodici anni.

Proposta modificata

Articolo 1

1. La Comunità accorda un contributo in conto interessi, imputabile al bilancio generale dell'Unione europea, per un importo annuo pari a 3 punti percentuali per un periodo massimo di dodici anni, sui prestiti accordati dalla Banca europea per gli investimenti su risorse proprie allo scopo di finanziare progetti d'investimento realizzati nelle zone devastate dal ciclone abbattutosi nell'ottobre 1993 su Madera.
2. Tali prestiti, il cui importo complessivo non può superare il corrispettivo di un importo globale di 15,85 Mio di ECU, sono destinati al finanziamento di progetti, realizzati tra il 1993 e il 1997, nel settore della ricostruzione delle zone sinistrate, fra cui le infrastrutture, i lavori di prevenzione e quelli destinati a ripristinare le indispensabili condizioni di vita della popolazione.

Articolo 1 bis

I prestiti sono accordati sulla base di progetti proposti dalle autorità portoghesi, in stretta concertazione con

le autorità regionali e locali, nonché con le parti sociali, e approvati dalla Banca europea per gli investimenti

Articolo 1 ter

La Commissione, in stretta cooperazione con la Banca europea per gli investimenti informerà entro il 31 dicembre 1998 il Parlamento europeo e il Consiglio sull'esecuzione e i risultati di tali finanziamenti.

ISSN 0254-1505

COM(95) 329 def.

DOCUMENTI

IT

13

N. di catalogo : CB-CO-95-360-IT-C

ISBN 92-77-91462-9

Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee

L-2985 Lussemburgo